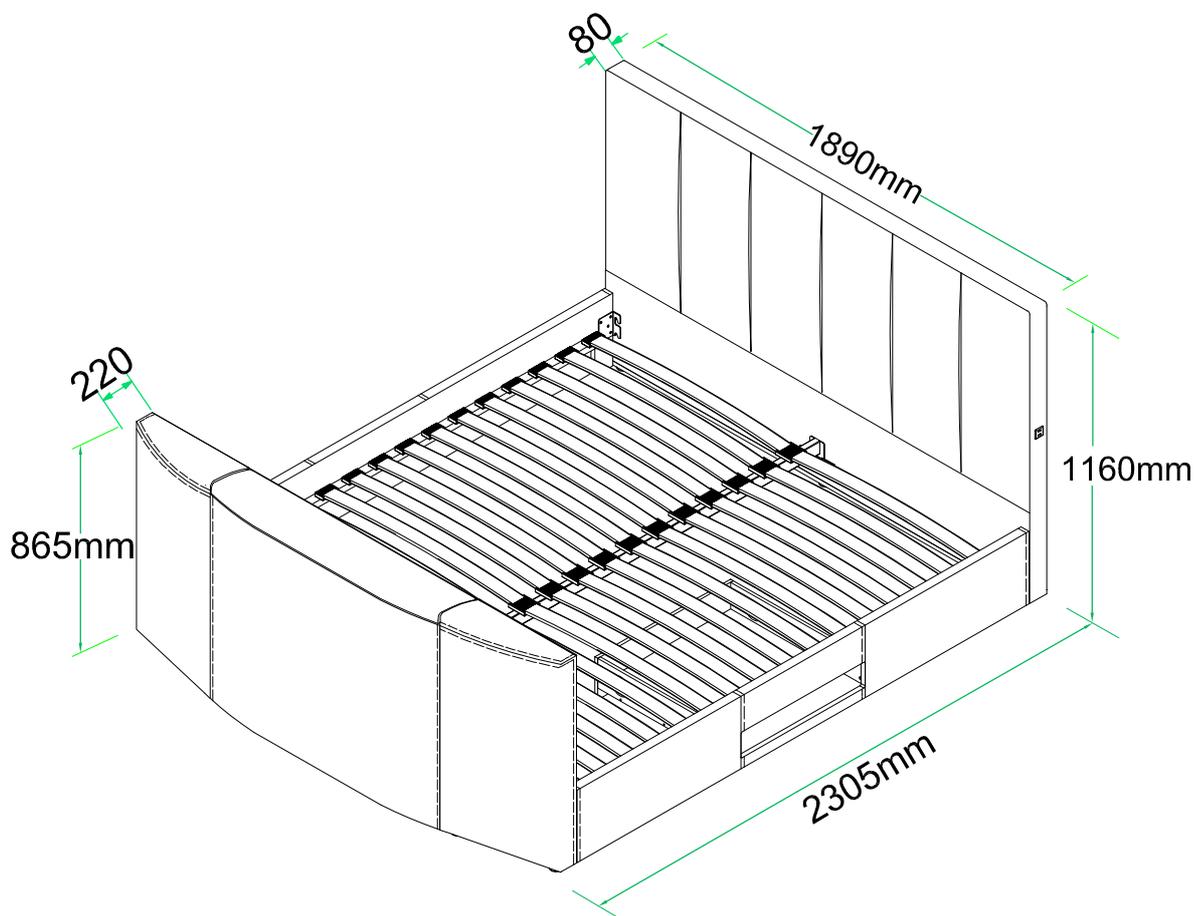
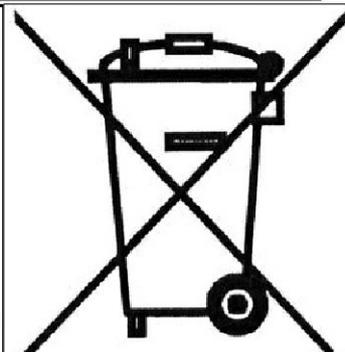
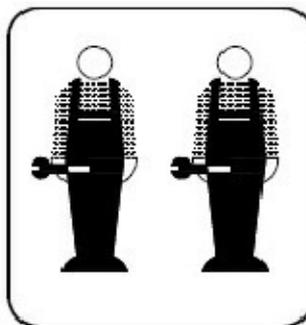
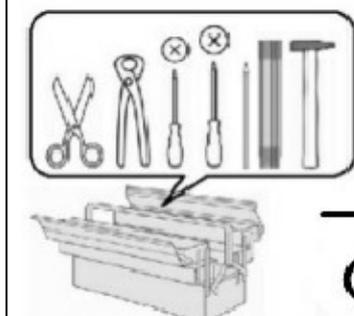


# YORK E-GAMER BED 180

(8433493 / 8433494)



- |                                       |                                   |
|---------------------------------------|-----------------------------------|
| <b>D</b> Montageanleitung             | <b>GB</b> Assembly Instructions   |
| <b>FR</b> Notice de montage           | <b>IT</b> Istruzioni di montaggio |
| <b>NL</b> Handleiding voor de montage | <b>PL</b> Instrukcja montażu      |
| <b>CZ</b> Montážní návod              | <b>SK</b> Návod na montáž         |
| <b>HU</b> Szerelési útmutató          | <b>RO</b> Instrucțiuni de montaj  |
| <b>TR</b> Montaj talimatı             | <b>RU</b> ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ   |

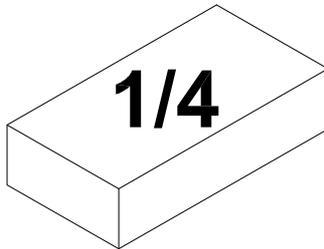
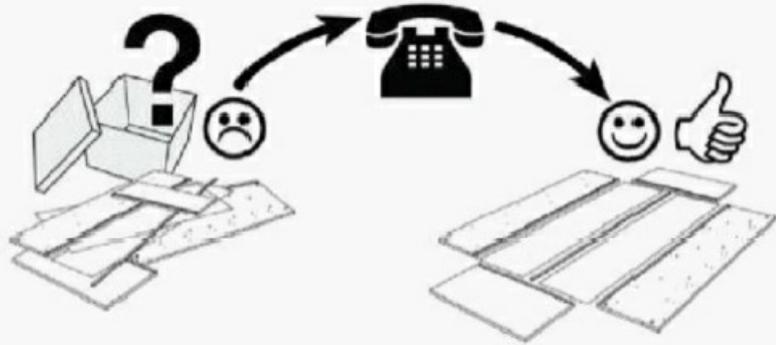
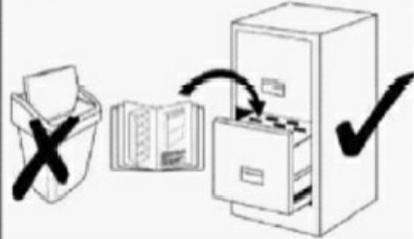


**Service • Assistenza • Dienstverlening • Serwis  
Servis • Szerviz • Сервисная служба**

Name • Nom • Nome • Naam •  
Nazwa • Jméno • Názov • Név •  
Denumire • İsim • Название

Nr. • No. • N° • Номер • Č • Sz

Typ • Type • Tip • Típus • Tipo •  
Тип



M8 x 16

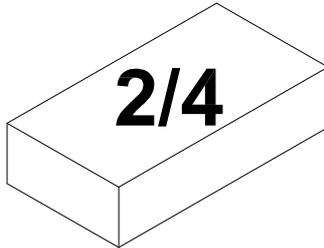


(A) x 4

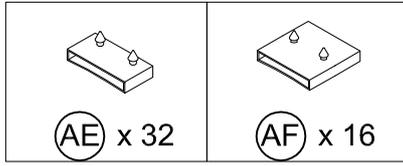
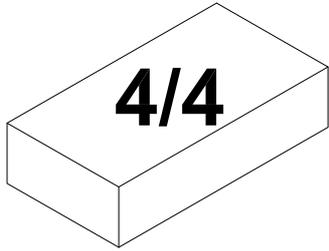
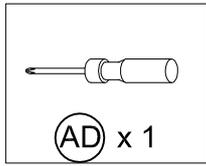
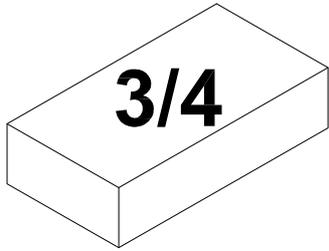
M5 x 35

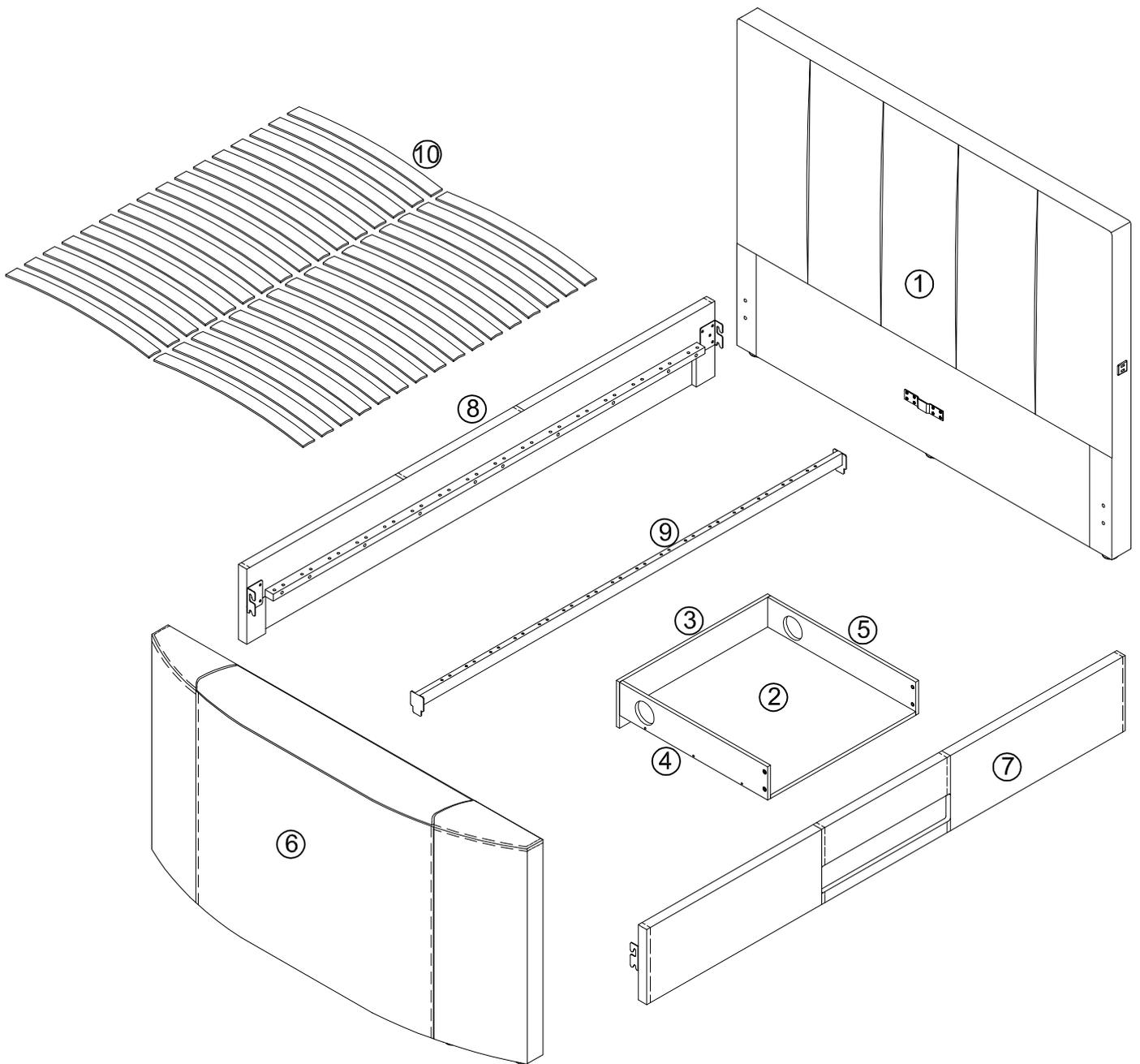


(B) x 14



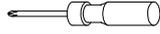
		(C) x 1	(D) x 1	(E) x 1	(F) x 1
(G) x 2	(H) x 1	(I) x 1	(J) x 1	(K) x 2	(L) x 1
				M4 x 40 	M5 x 40 
(M) x 1	(N) x 1	(O) x 1	(P) x 1	(Q) x 2	(R) x 2
M6 x 40 	M8 x 40 		M5 	M6 	M8 
(S) x 2	(T) x 2	(U) x 6	(V) x 2	(W) x 2	(X) x 2
M4 x 20 	M5 x 20 	M6 x 20 	M8 x 20 		
(Y) x 2	(Z) x 2	(AA) x 2	(AB) x 2	(AC) x 1	

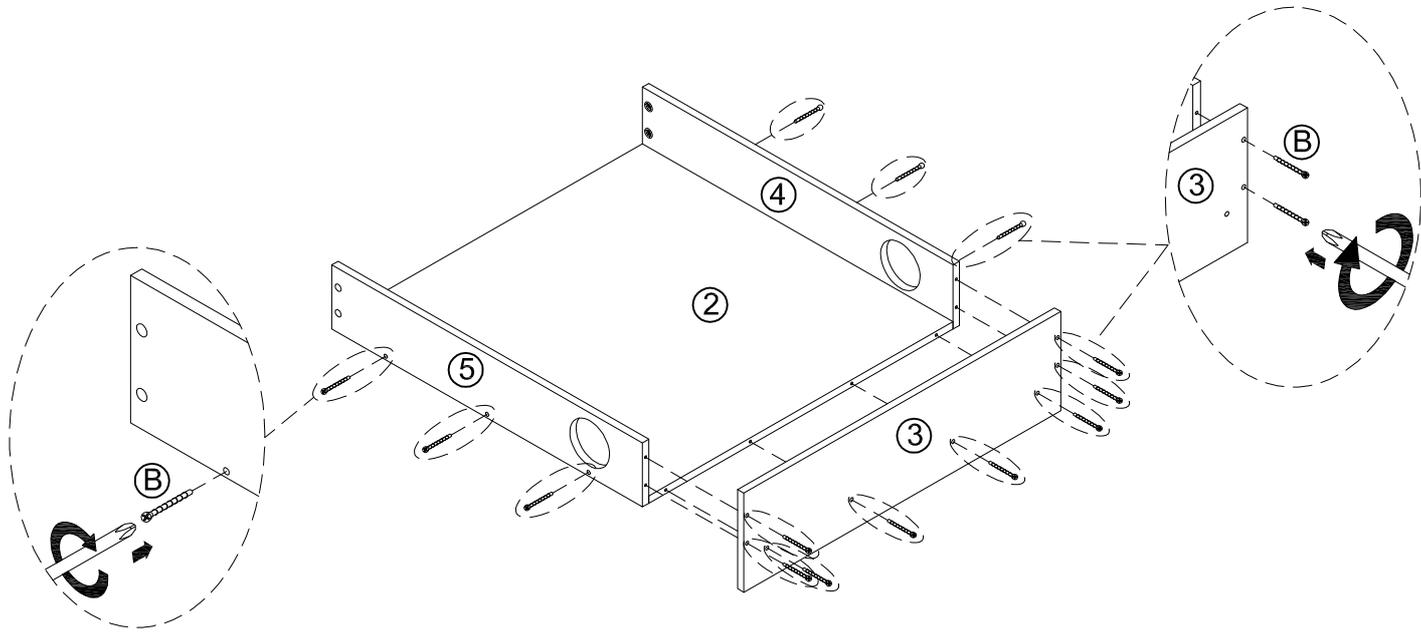






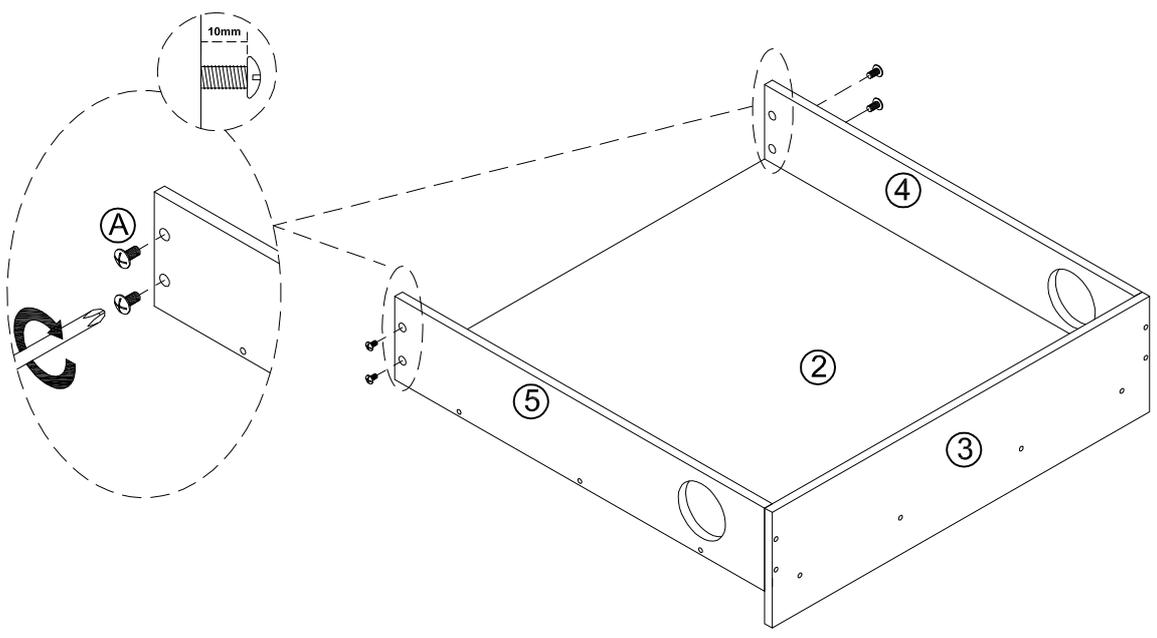
# 03

M5 x 35 	
(B) x 14	(AD) x 1

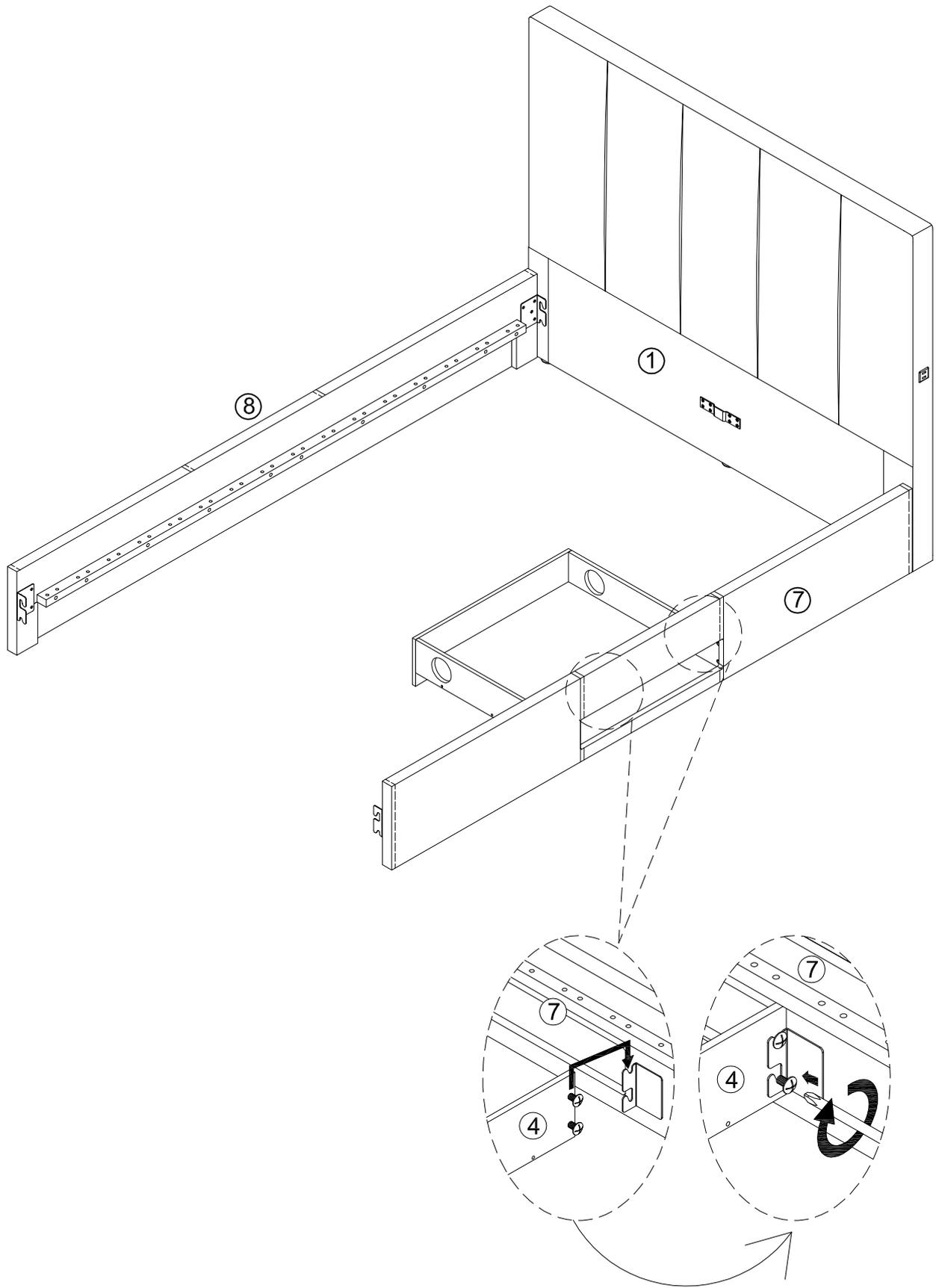
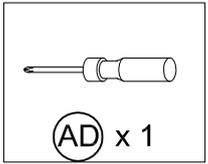


# 04

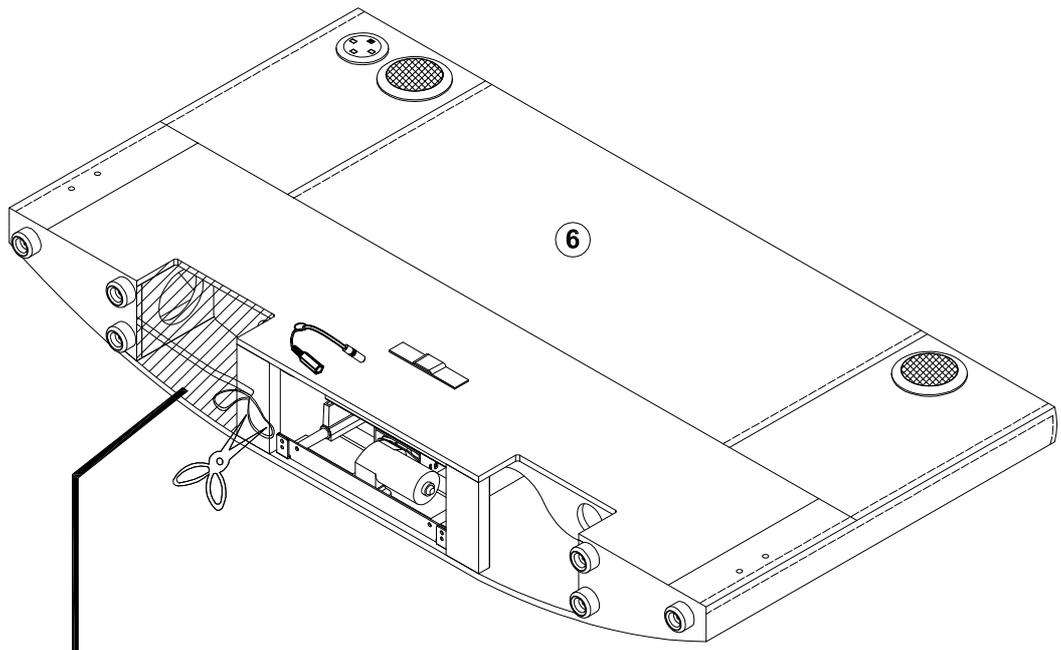
M8 x 16 	
(A) x 4	(AD) x 1

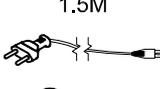
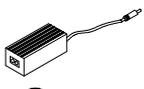
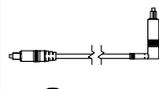
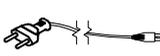
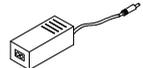


05

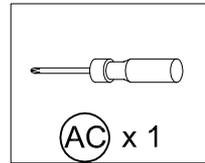


06

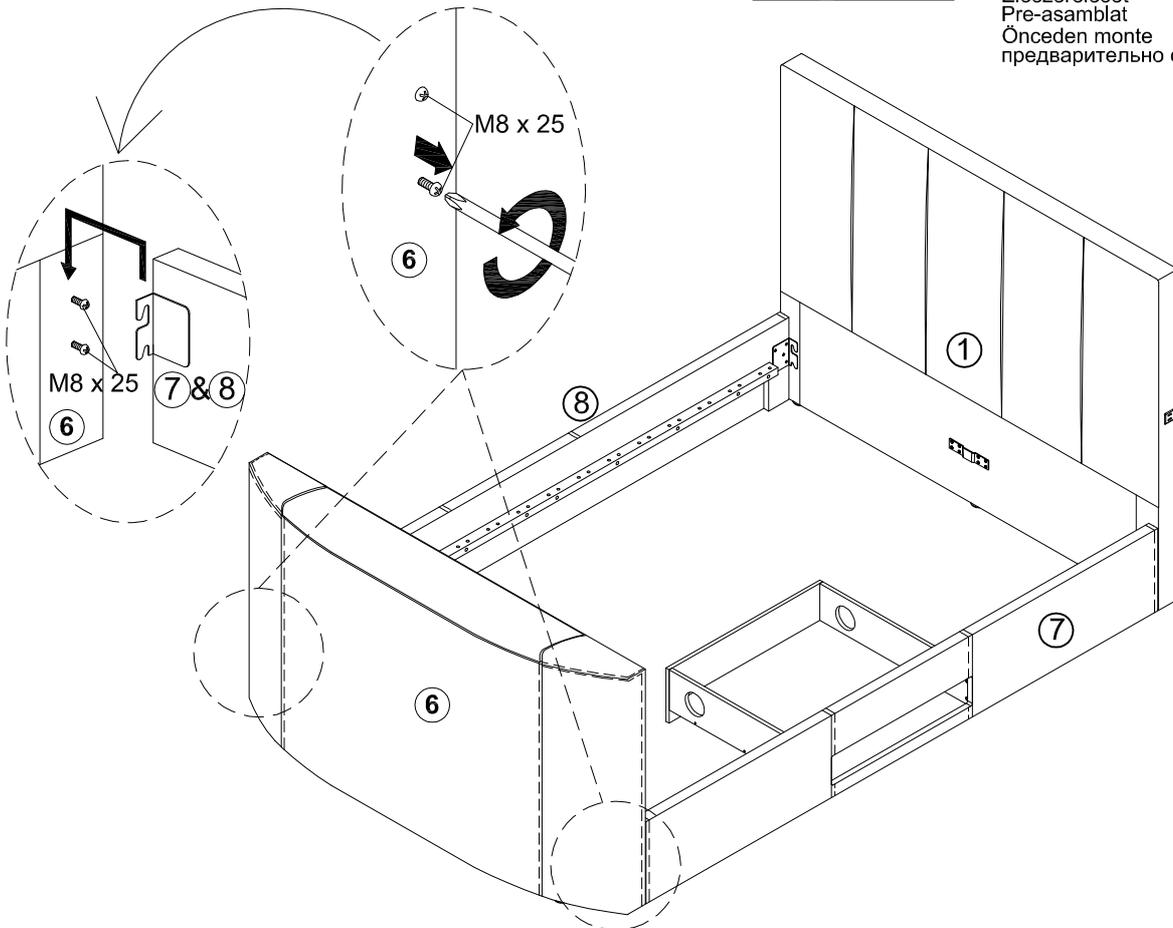
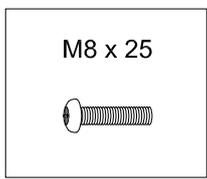


		 C x 1	 1.5M D x 1	 E x 1	 F x 1
 G x 2	 H x 1	 I x 1	 2.5M J x 1	 K x 2	 L x 1
 M x 1	 N x 1	 O x 1	 P x 1	M4 x 40  Q x 2	M5 x 40  R x 2
M6 x 40  S x 2	M8 x 40  T x 2	 U x 6	M5  V x 2	M6  W x 2	M8  X x 2
M4 x 20  Y x 2	M5 x 20  Z x 2	M6 x 20  AA x 2	M8 x 20  AB x 2	 AC x 1	

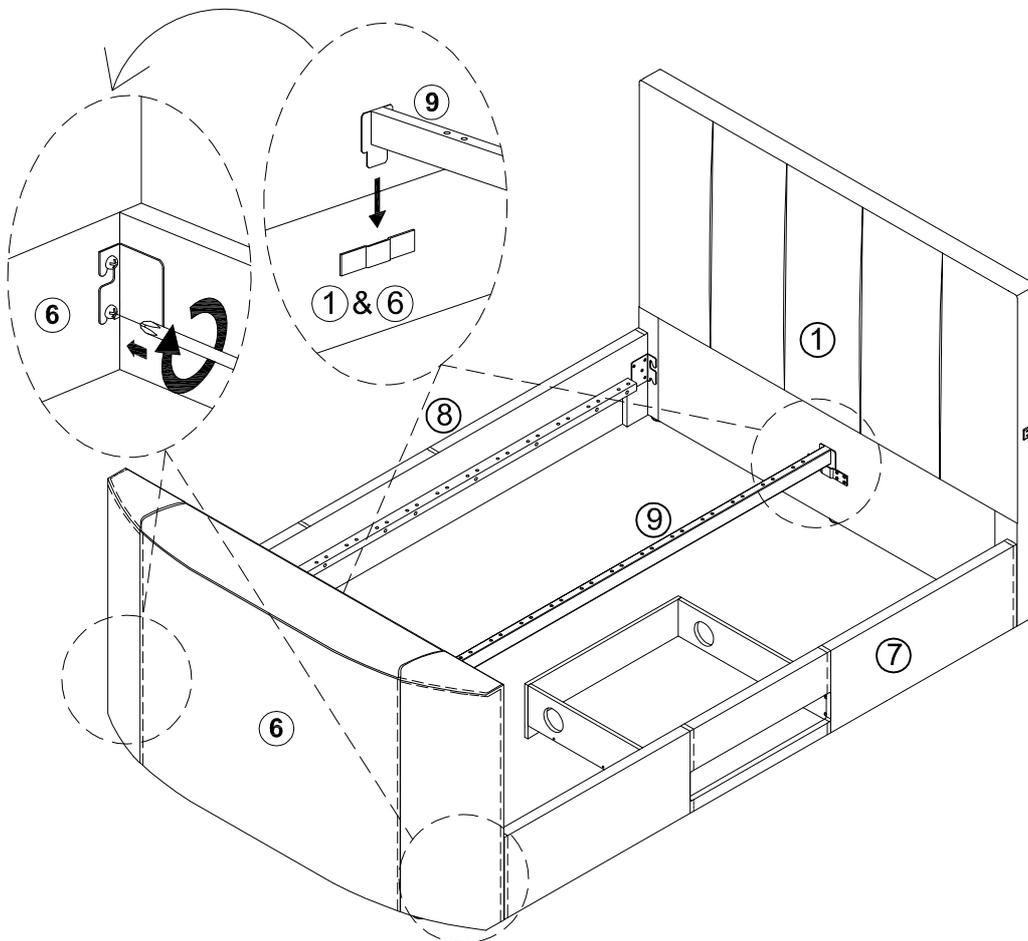
07



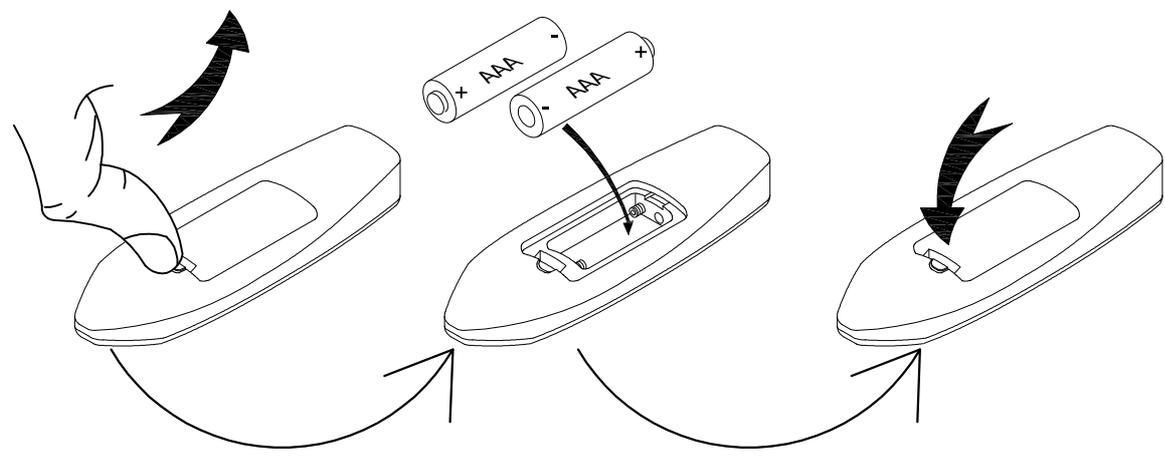
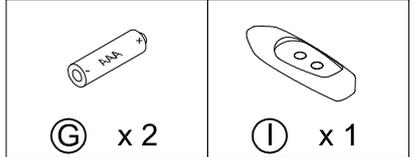
Vormontiert  
Pre-assemble  
Pré-assembler  
Pre-assemblen  
Pre-montare  
Wstępnie złożyć  
Předmontujte  
Pre-zostaviti  
Előszerezését  
Pre-asamblat  
Önceden monte  
предварительно собрать



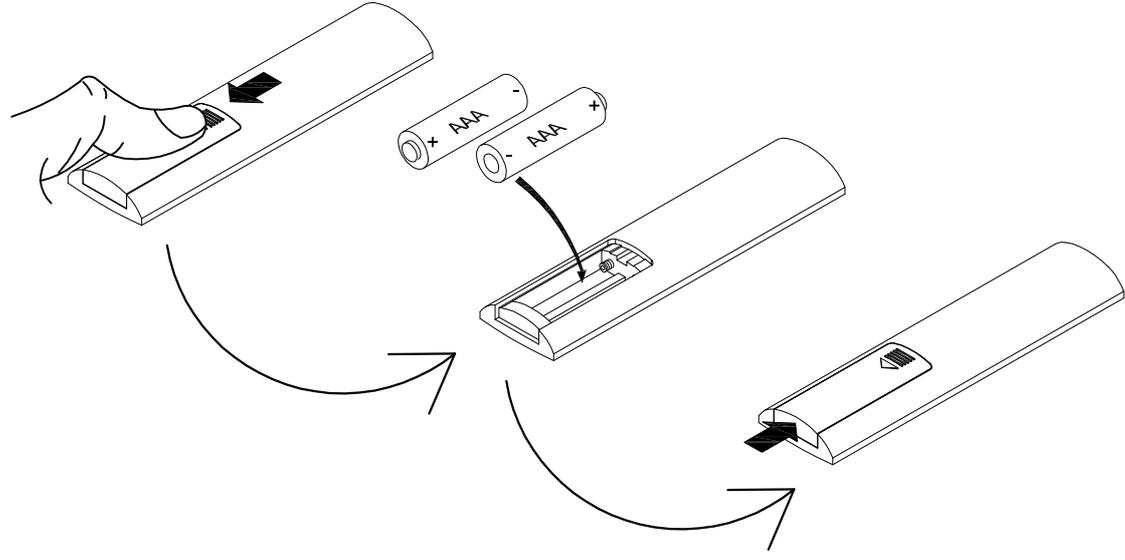
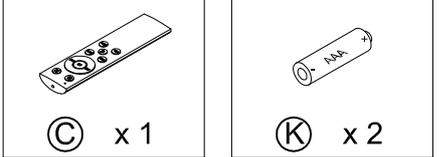
08

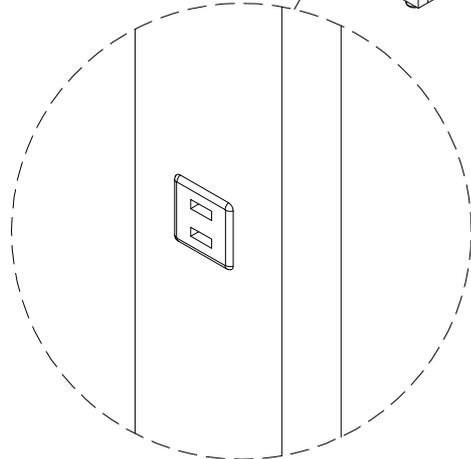
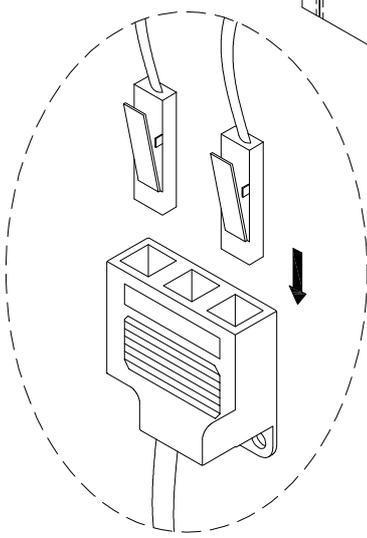
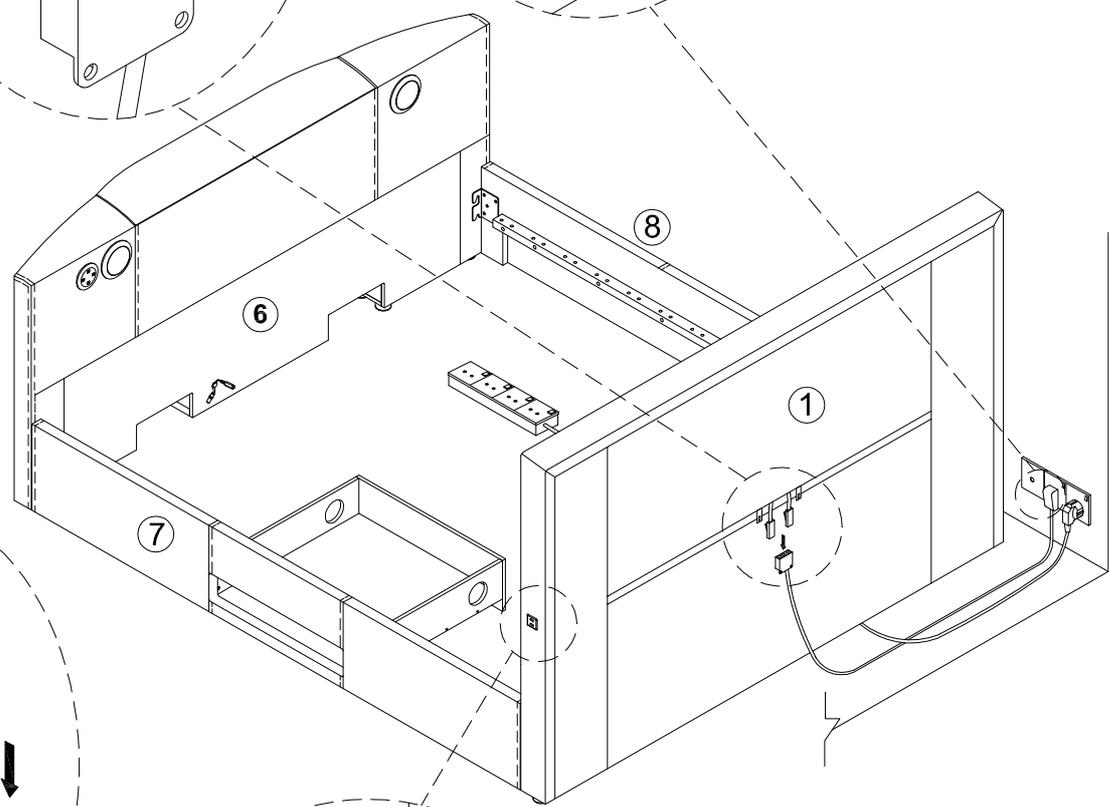
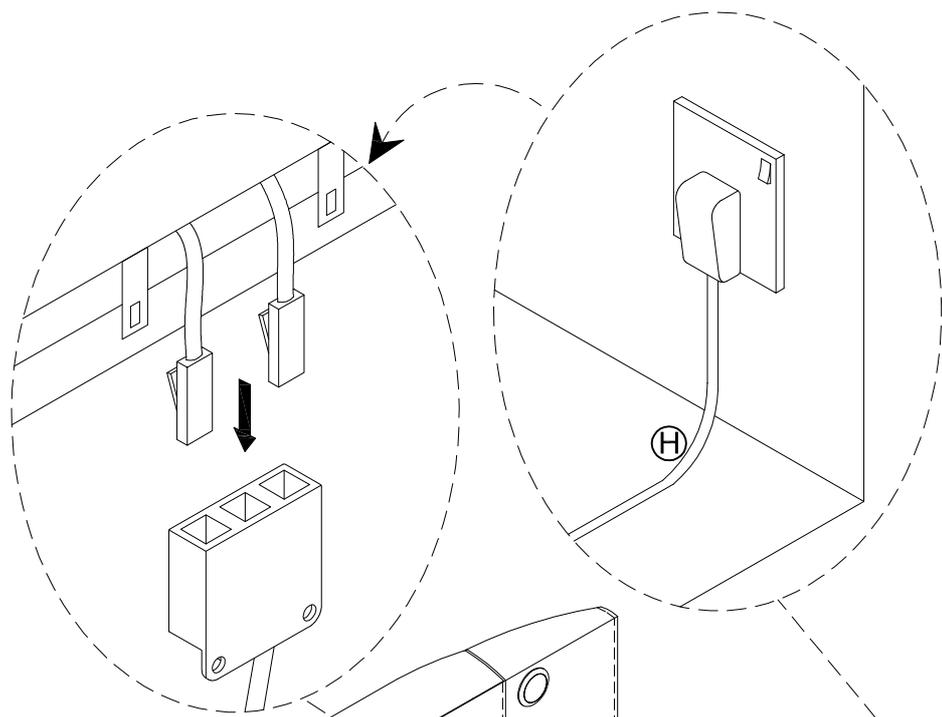
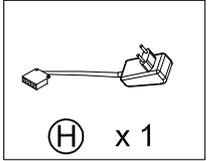


09



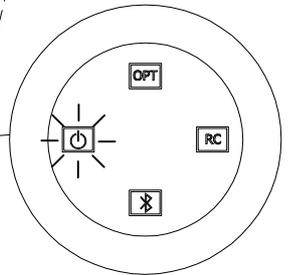
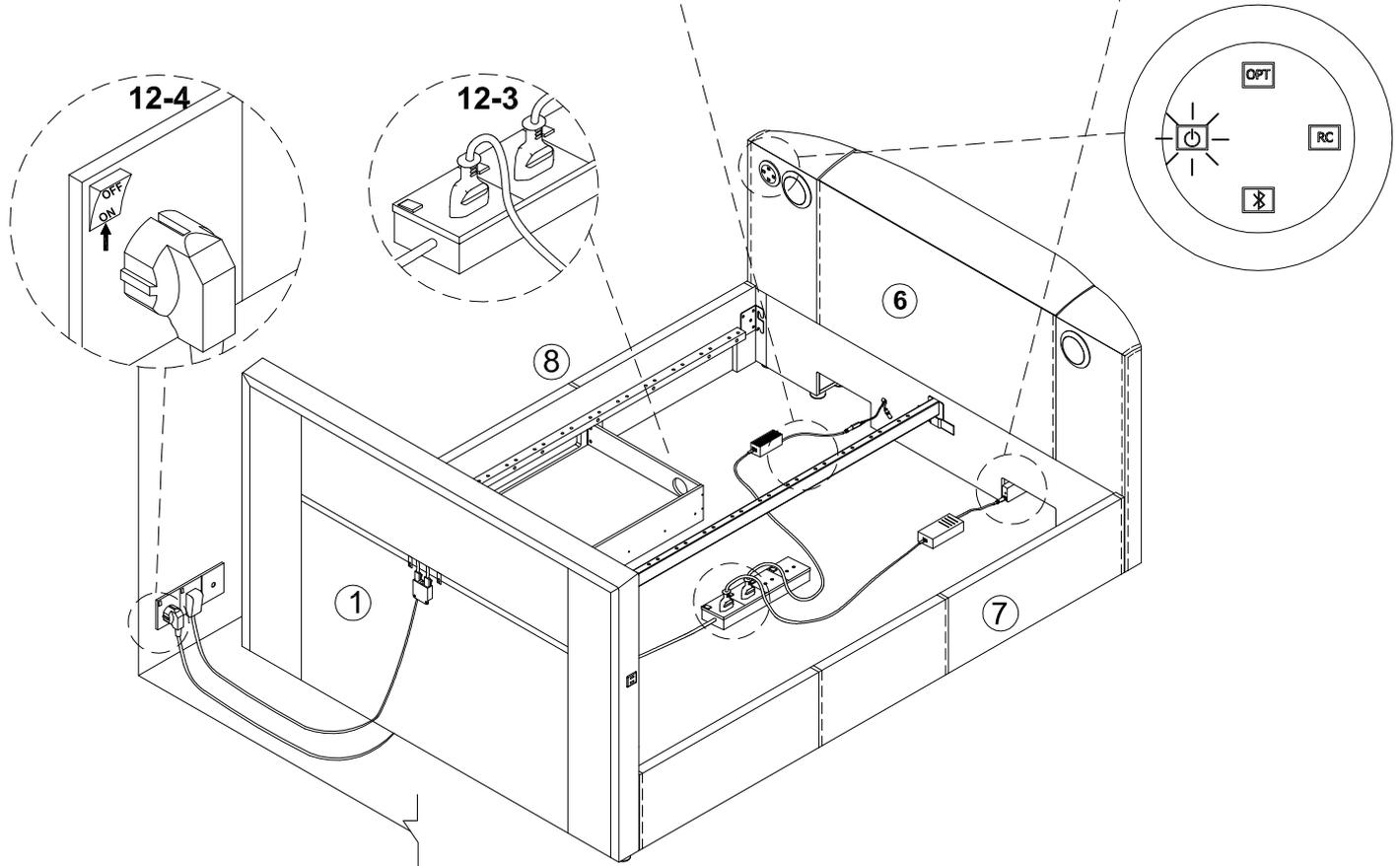
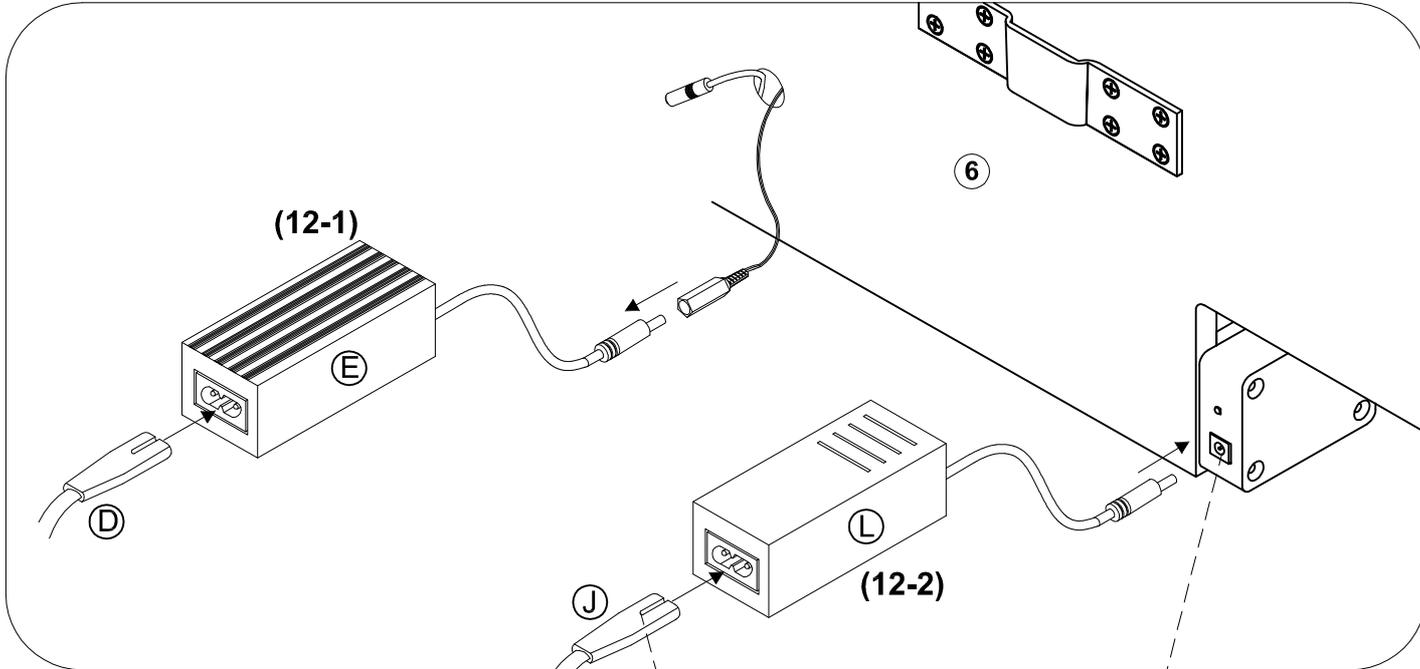
10



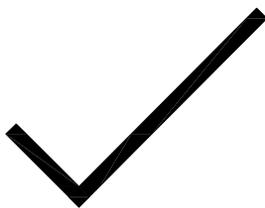
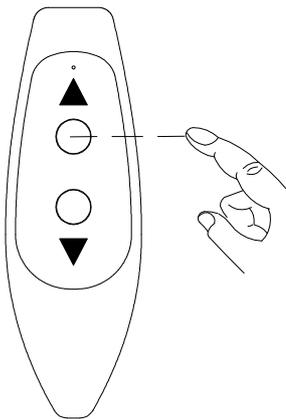
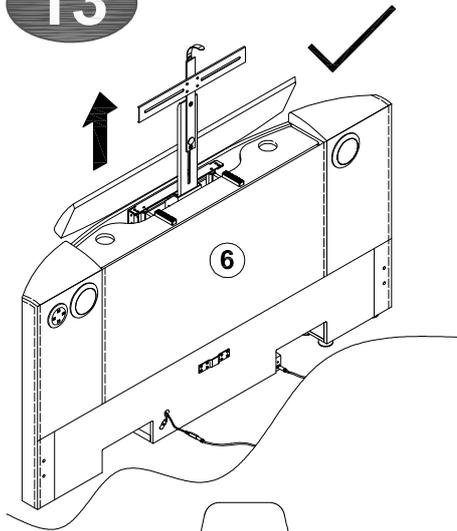


# 12

	1.5M 		2.5M 	
(C) x 1	(D) x 1	(E) x 1	(J) x 1	(L) x 1

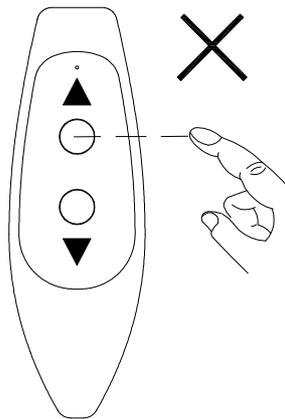
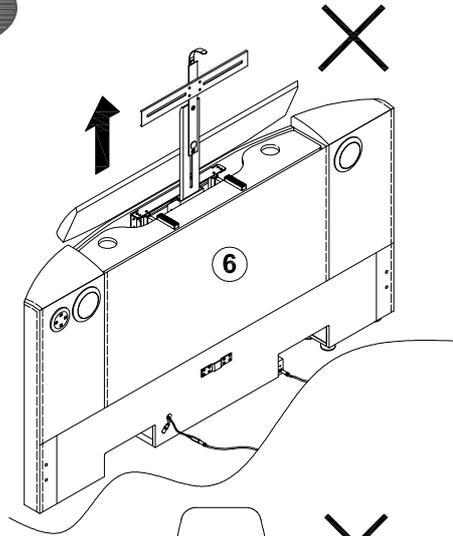


13

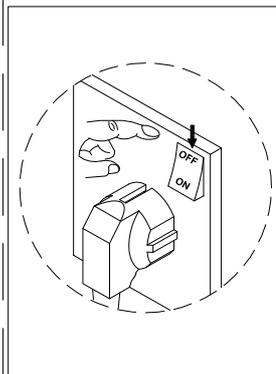


14

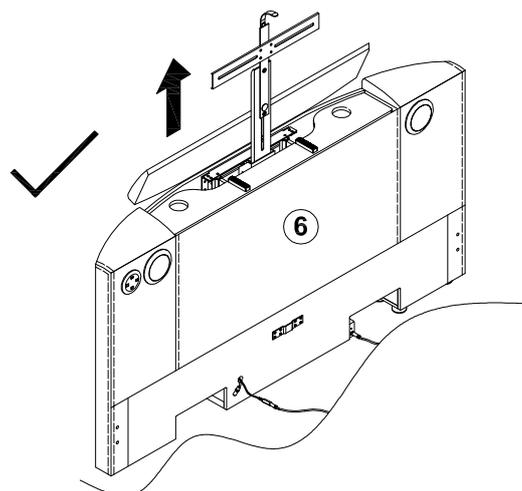
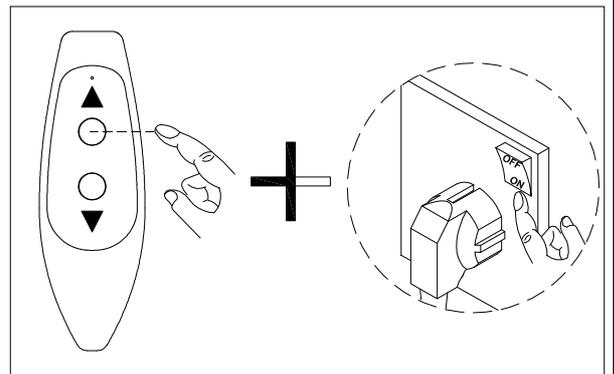
13

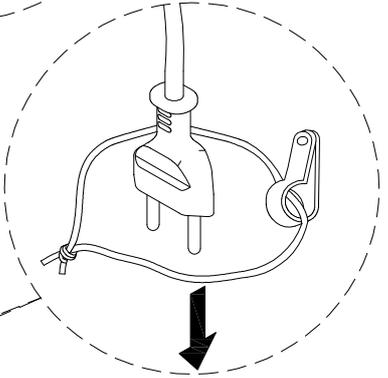
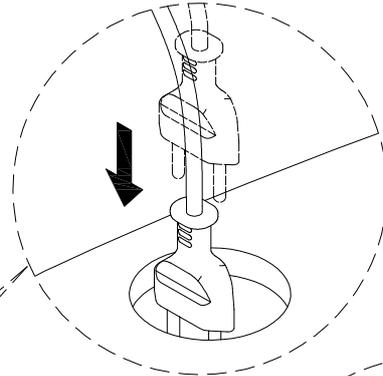
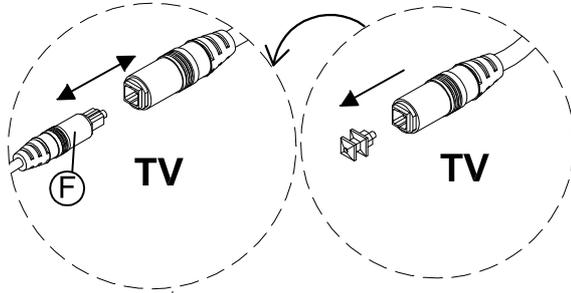
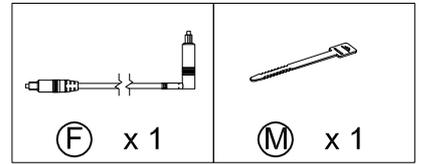


(13.1)



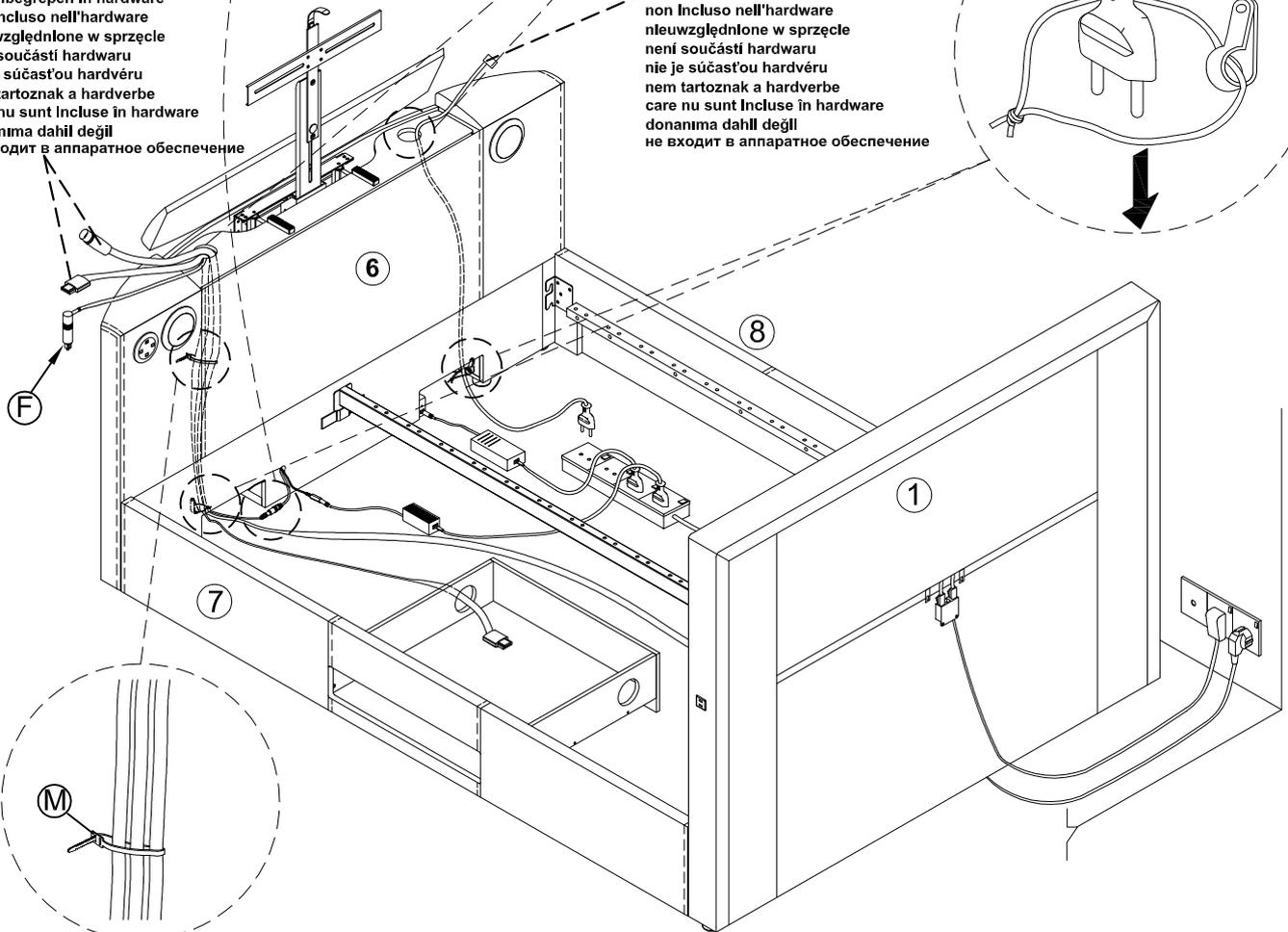
(13.2)

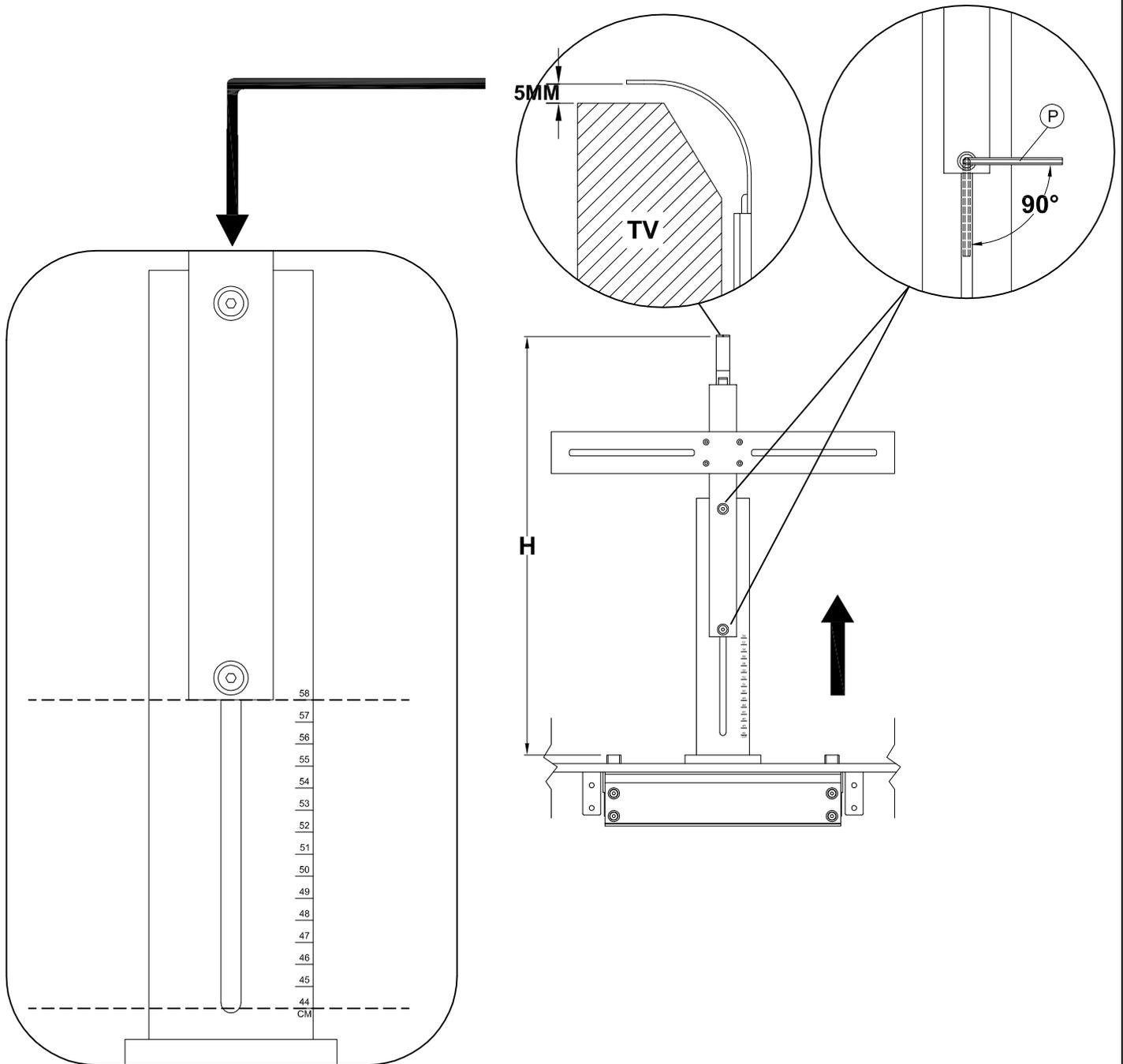
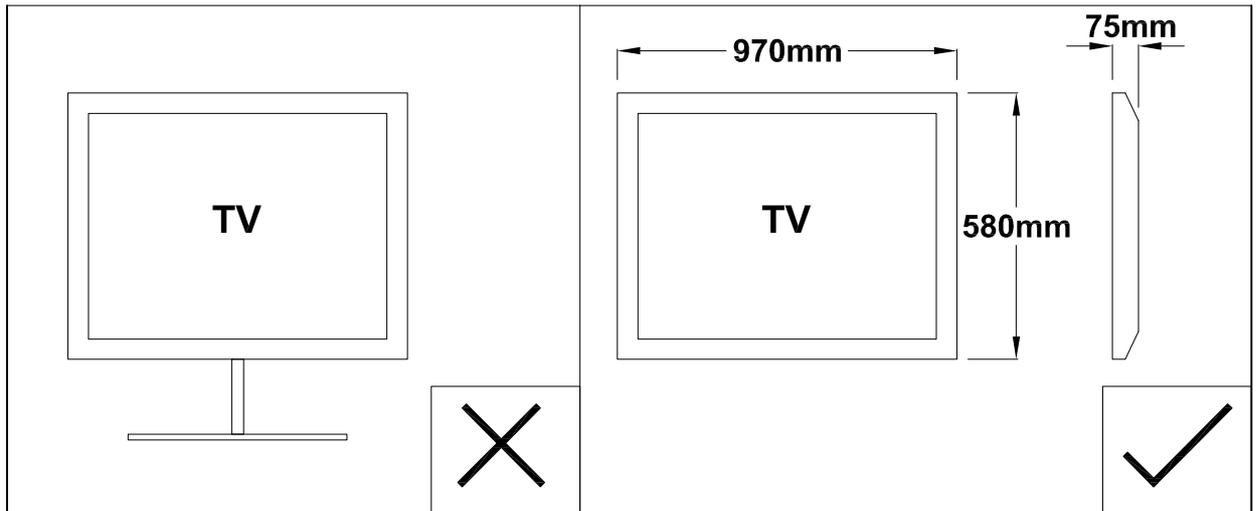




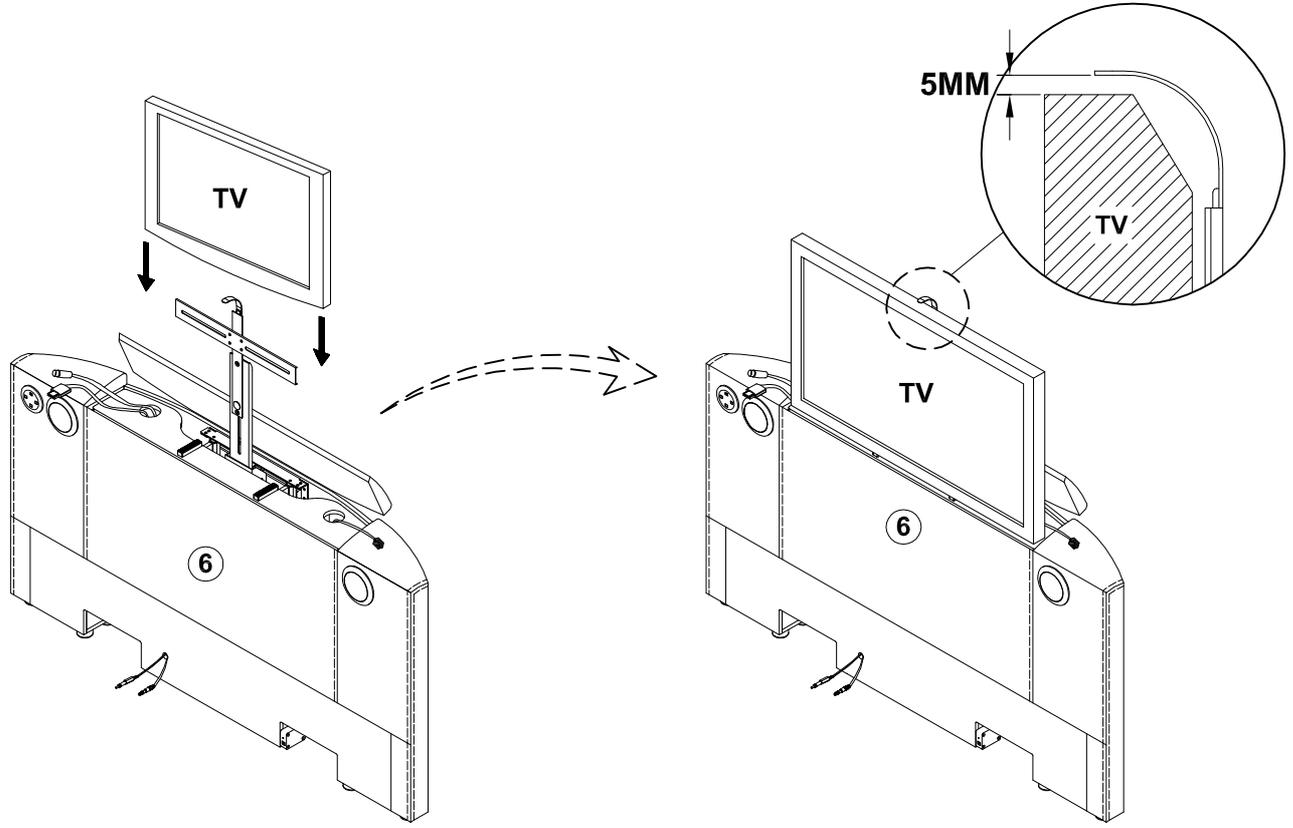
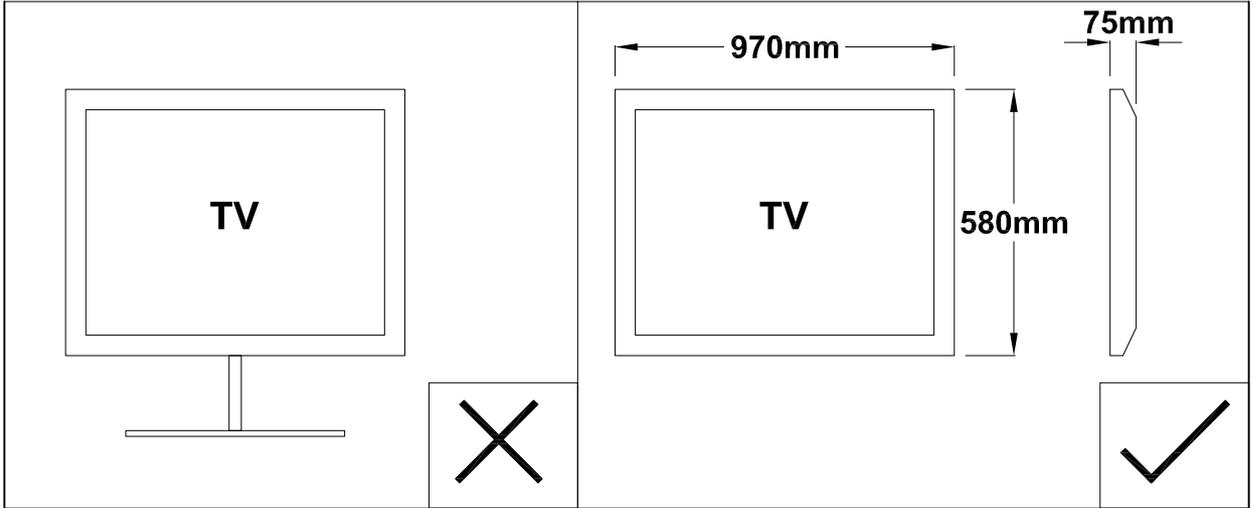
nicht In der Hardware enthalten  
 not Included in hardware  
 non inclus dans le matériel  
 niet inbegrepen in hardware  
 non incluso nell'hardware  
 nieuwzględnione w sprzęcie  
 není součástí hardwaru  
 nie je súčasťou hardvéru  
 nem tartoznak a hardverbe  
 care nu sunt incluse în hardware  
 donanma dahil değil  
 не входит в аппаратное обеспечение

nicht In der Hardware enthalten  
 not Included in hardware  
 non inclus dans le matériel  
 niet inbegrepen in hardware  
 non incluso nell'hardware  
 nieuwzględnione w sprzęcie  
 není součástí hardwaru  
 nie je súčasťou hardvéru  
 nem tartoznak a hardverbe  
 care nu sunt incluse în hardware  
 donanma dahil değil  
 не входит в аппаратное обеспечение

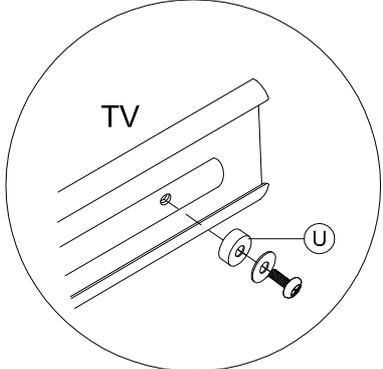
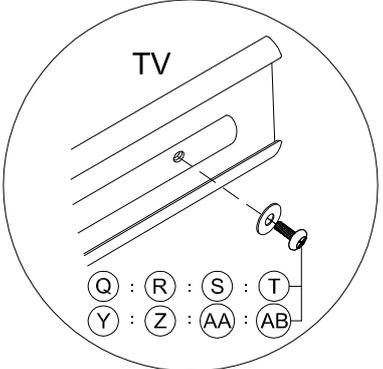
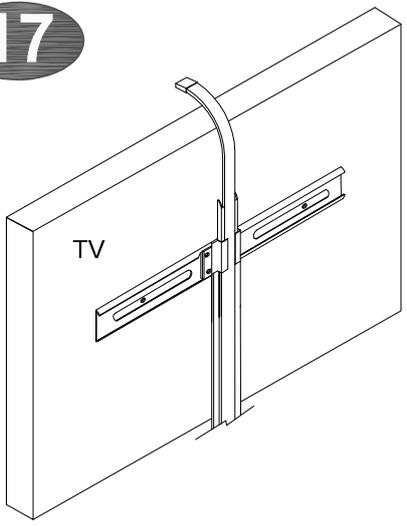




16



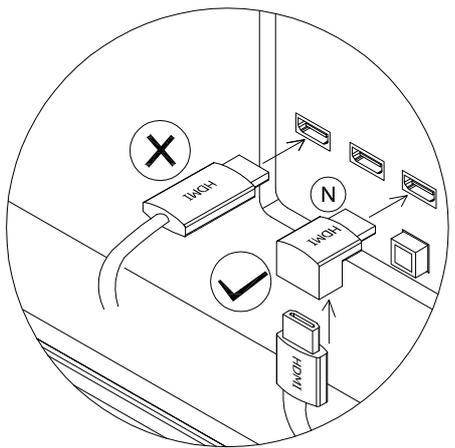
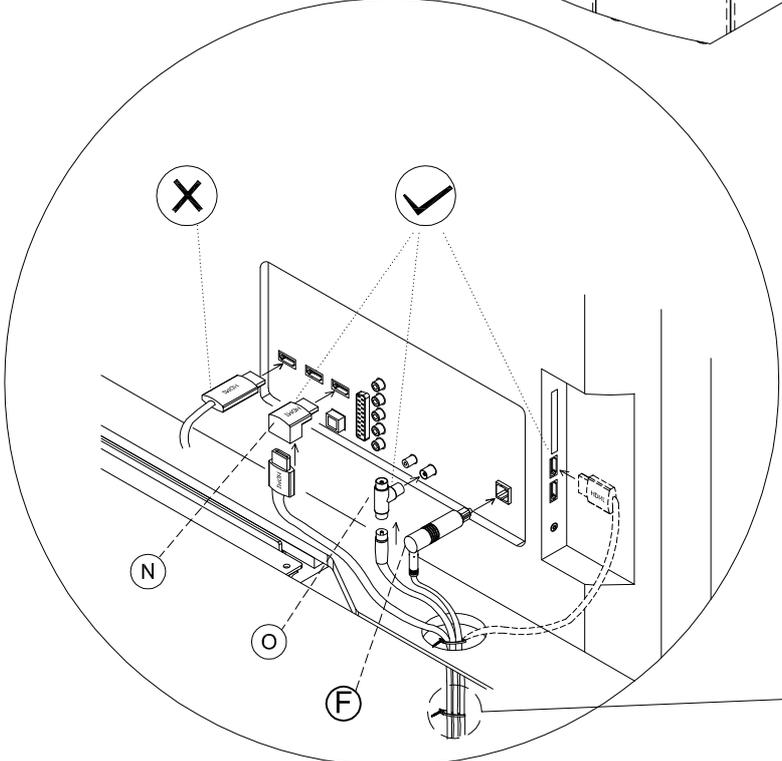
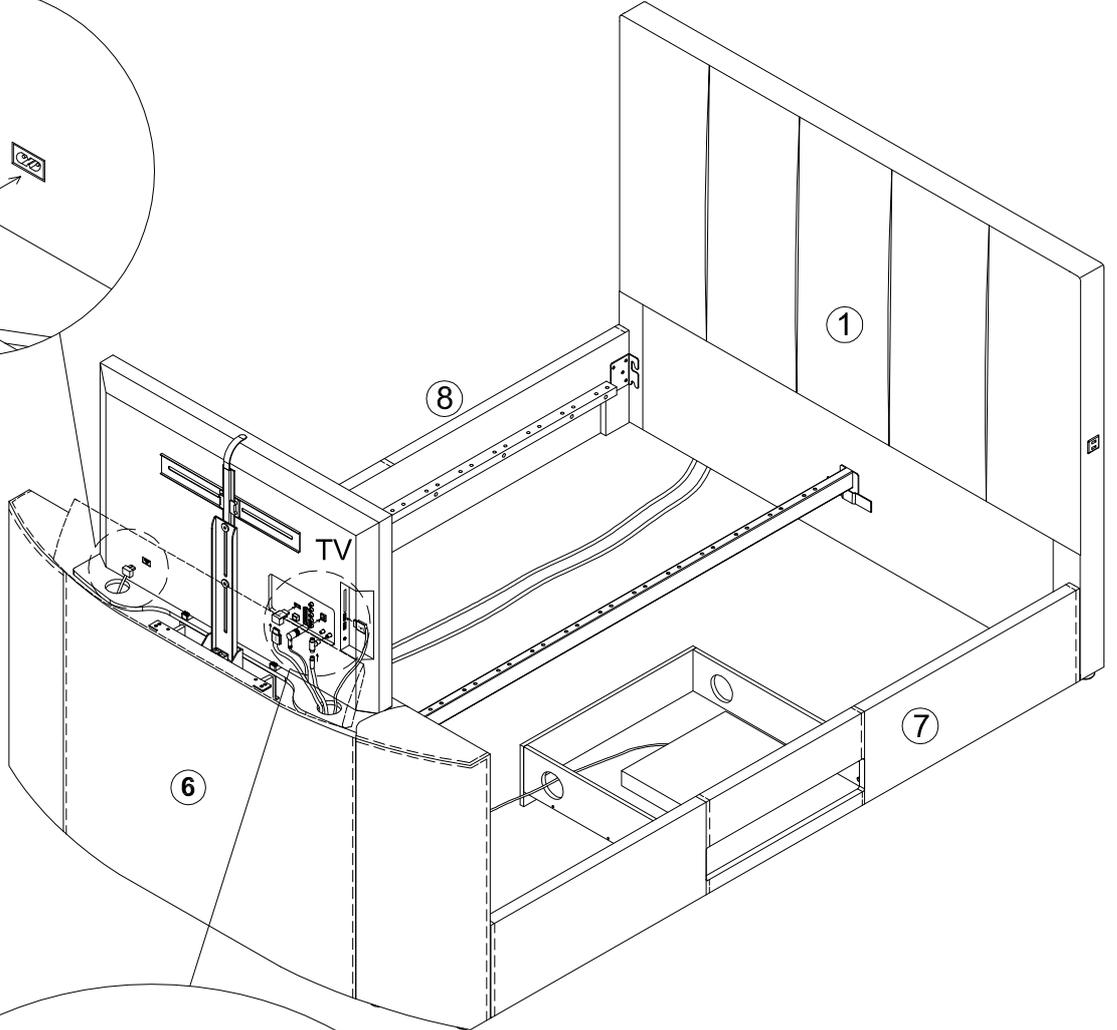
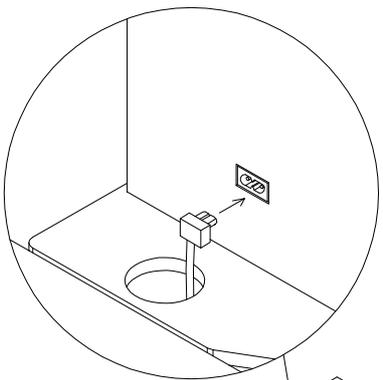
17



- |   |   |    |    |
|---|---|----|----|
| Q | R | S  | T  |
| Y | Z | AA | AB |
| ↓ | ↓ | ↓  | ↓  |
| V | V | W  | X  |

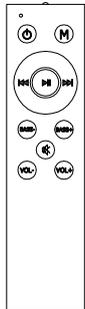
18

- |  |   |   |
|--|---|---|
|  |  |  |
| (M) x 1  | (N) x 1   | (O) x 1   |

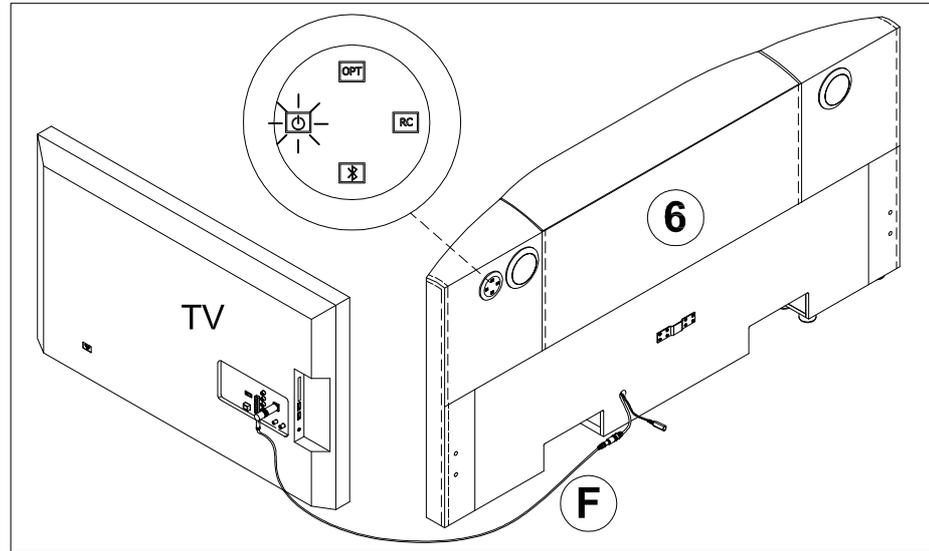


19

OPT



C



### **OPTISCHE MODUSANZEIGE LICHT (ORANGE)**

\*Um den optischen Modus auszuwählen - benutzen Sie Finger-Touch an den Knöpfen des Bedienfeldes (oder die drahtlose Fernbedienung des Audiosystems)

\*Falls Sie Fernbedienung benutzen - drücken Sie „M“ bis das „OPT“ Licht auf dem Touchpad beleuchtet ist, bei Touchpad drücken Sie einfach OPT.

### **OPTICAL MODE INDICATOR LIGHT (ORANGE)**

\*To select optical mode - use finger touch on the control panel (Alternatively - use audio system wireless remote control) buttons.

\*Using the remote control - press 'M' until the 'OPT' light is illuminated on the touchpad or - using the touchpad - press OPT.

### **VOYANT DE MODE OPTIQUE (ORANGE)**

\*Pour sélectionner le mode optique, utilisez le doigt sur le panneau de commande (ou utilisez les boutons de la télécommande sans fil du système audio).

\*Utilisation de la télécommande - appuyez sur 'M' jusqu'à ce que le voyant 'OPT' s'allume sur le pavé tactile ou - à l'aide du pavé tactile - appuyez sur OPT.

### **OPTISCHE MODUS INDICATIELICHT (ORANJE)**

\*Optische modus selecteren - gebruik de vingeraanraking op het bedieningspaneel (of gebruik de knoppen van het draadloze audiosysteem).

\*Gebruik van de afstandsbediening - druk op 'M' totdat het 'OPT'-lampje op het touchpad oplicht of - druk op het touchpad - op OPT.

### **SPIA DELL'INDICATORE DELLA MODALITÀ OTTICA (ARANCIONE)**

\*Per selezionare la modalità ottica: utilizzare il tocco con il dito sul pannello di controllo (in alternativa - utilizza il telecomando del sistema audio).

\*Usando il telecomando - premere 'M' fino a quando la spia 'OPT' non si illumina sul touchpad o - usando il touchpad - premere OPT.

### **LAMPKA WSKAŹNIKA TRYBU OPTYCZNEGO (POMARAŃCZOWA)**

\*Aby wybrać tryb optyczny - dotknij palcem na panelu sterowania (Alternatywnie - użyj pilota bezprzewodowego systemu audio).

\*Za pomocą pilota - naciskaj "M", aż podświetli się "OPT" na tabliczce dotykowej lub - używając touchpada - naciśnij OPT.

### **INDIKÁTOR OPTICKÉHO REŽIMU (ORANGE)**

\*Výběr optického režimu - pomocí tlačítek na prst na ovládacím panelu (alternativně - použijte tlačítka bezdrátového dálkového ovladače).

\*Pomocí dálkového ovladače - stiskněte tlačítko "M", dokud se na dotykové ploše nezobrazí kontrolka "OPT" nebo - pomocí dotykové plochy - stiskněte tlačítko OPT.

### **INDIKÁTOR OPTICKÉHO REŽIMU (ORANGE)**

\*Ak chcete vybrať optický režim - pomocou ovládacieho panela dotknite prstom (alternatívne - použite tlačidlá bezdrôtového diaľkového ovládania).

\*Pomocou diaľkového ovládača - stlačte tlačidlo "M", kým sa na dotykovom paneli nezobrazí kontrolka "OPT" alebo - pomocou dotykovej plochy - stlačte tlačidlo OPT.

### **OPTICAL MODE INDICATOR LIGHT (ORANGE)**

\*Az optikai üzemmód kiválasztása - ujjával érintse meg a vezérlőpultot (alternatív módon - audio rendszer vezeték nélküli távirányító használatával).

\*A távirányító használatával - nyomja meg az „M” gombot, amíg az „OPT” jelzőfény nem világít az érintőpadon, vagy - az érintőpad segítségével - nyomja meg az OPT gombot.

### **LUMINA INDICATORULUI MODULUI OPTICAL (ORANGE)**

\*Pentru a selecta modul optic - utilizați butoanele cu degetul pe panoul de control (Alternativ - utilizați butoanele telecomenzii fără fir).

\*Utilizând telecomanda - apăsați 'M' până când indicatorul 'OPT' luminează pe touchpad sau - cu ajutorul touchpad - apăsați OPT.

### **LUMINA INDICATORULUI MODULUI OPTICAL (ORANGE)**

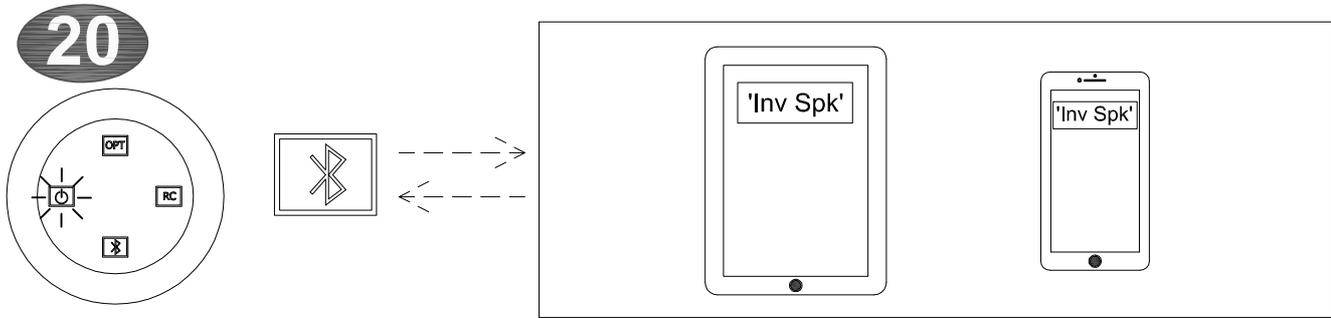
\*Pentru a selecta modul optic - utilizați butoanele cu degetul pe panoul de control (Alternativ - utilizați butoanele telecomenzii fără fir).

\*Utilizând telecomanda - apăsați 'M' până când indicatorul 'OPT' luminează pe touchpad sau - cu ajutorul touchpad - apăsați OPT.

### **ИНДИКАТОР ОПТИЧЕСКОГО РЕЖИМА СВЕТА (ОРАНЖЕВЫЙ)**

\*Чтобы выбрать оптический режим - используйте сенсорные кнопки на панели управления (в качестве альтернативы - используйте беспроводной пульт дистанционного управления аудиосистемой).

\*С помощью пульта дистанционного управления - нажимайте «M», пока на сенсорной панели не загорится индикатор «OPT», или - с помощью сенсорной панели - нажмите OPT.



#### **BLUETOOTH MODUSANZEIGE LICHT (BLAU)**

\*Um Bluetooth Modus aus zuwählen - benutzen Sie Finger-Touch an den Knöpfen des Bedienfeldes (oder die drahtlose Fernbedienung des Audiosystems)

\*Auf Ihr Audio-Player suchen Sie „Inv Spk“ unter BT Connection Setting aus.

\*Wählen Sie „Inv Spk“

\*Ihr Bluetooth Verbindung wird automatisch mit einem Audio Bleep Benachrichtigung angeschlossen - Sie brauchen kein Verbindungscode

#### **BLUETOOTH MODE INDICATOR LIGHT (BLUE)**

\*To select bluetooth mode - use finger touch on the control panel area. (Alternatively - use audio system wireless remote control buttons)

\*On your audio player device - look for 'Inv Spk' under BT Connection Settings.

\*Select 'Inv Spk'.

\*The BT connection should automatically take place with a connected audio bleep notification - no connection code is required!

#### **VOYANT DE MODE BLUETOOTH (BLEU)**

\*Pour sélectionner le mode Bluetooth, utilisez le doigt sur la zone du panneau de commande. (Vous pouvez également utiliser les boutons de la télécommande sans fil du système audio)

\*Sur votre lecteur audio, recherchez «Inv Spk» dans les paramètres de connexion BT.

\*Sélectionnez 'Inv Spk'.

\*La connexion BT doit s'effectuer automatiquement avec une notification de signal sonore. Aucun code de connexion n'est requis!

#### **INDICATIELAMPJE BLUETOOTH-MODUS (BLAUW)**

\*Om de Bluetooth-modus te selecteren - gebruik de vingeraanraking op het gedeelte van het bedieningspaneel. (Alternatief - gebruik draadloze afstandsbediening knoppen van het audiosysteem)

\*Op je audiospeler - zoek naar 'Inv Spk' onder BT-verbindinginstellingen.

\*Selecteer 'Inv Spk'.

\*De BT-verbinding moet automatisch plaatsvinden met een aangesloten piepmelding - er is geen verbindingscode vereist!

#### **SPIA LUMINOSA MODALITÀ BLUETOOTH (BLU)**

\*Per selezionare la modalità Bluetooth, utilizzare il tocco delle dita nell'area del pannello di controllo. (In alternativa, utilizzare i pulsanti di controllo remoto wireless del sistema audio)

\*Sul dispositivo del lettore audio, cercare "Inv Spk" in Impostazioni connessione BT.

\*Seleziona 'Inv Spk'.

\*La connessione BT dovrebbe avvenire automaticamente con una notifica di segnale acustico attivo - non è richiesto alcun codice di connessione!

#### **ŚWIATŁO WSKAŹNIKA TRYBU BLUETOOTH (NIEBIESKIE)**

\*Aby wybrać tryb bluetooth - dotknij palcem na panelu sterowania. (Alternatywnie - użyj przycisków zdalnego sterowania systemu audio)

\*Na urządzeniu odtwarzacza audio - poszukaj opcji "Inv Spk" w Ustawieniach połączeń BT.

\*Wybierz "Inv Spk".

\*Połączenie BT powinno automatycznie odbywać się z podłączonym powiadomieniem dźwiękowym - kod połączenia nie jest wymagany!

#### **INDIKÁTOR BLUETOOTH MODE (BLUE)**

\*Chcete-li vybrat režim bluetooth - dotykem prstu na ploše ovládacího panelu. (Alternativně - použijte tlačítka pro bezdrátové dálkové ovládání systému audio)

\*Na zařízení přehrávače zvukových souborů - vyhledejte "Inv Spk" pod BT Connection Settings.

\*Vyberte možnost 'Inv Spk'.

\*Připojení BT by mělo probíhat automaticky s připojeným zvukovým signálem - není nutný žádný kód připojení!

#### **INDIKÁTOR BLUETOOTH MODE (BLUE)**

\*Ak chcete vybrat režim bluetooth - pomocou dotyku prsta na ovládacom paneli. (Alternatívne - použite tlačidlá beždrôtového diaľkového ovládania systému audio)

\*Na zariadení prehrávača zvukových súborov - vyhľadajte "Inv Spk" v časti Nastavenia pripojenia BT.

\*Vyberte položku 'Inv Spk'.

\*BT pripojenie by sa malo automaticky uskutočniť s pripojeným zvukovým signálom - nie je potrebný žiadny kód pripojenia!

#### **BLUETOOTH MODE INDIKÁTOR FÉNY (KÉK)**

\*A bluetooth mód kiválasztásához - használja az ujj érintését a vezérlőpulton. (Alternatív megoldásként - audio rendszer vezeték nélküli távirányító gombjainak használatát)

\*Az audio lejátszó készüléken - keresse meg az „Inv Spk” -t a BT kapcsolat beállításai alatt.

\*Válassza az „Inv Spk” lehetőséget.

\*A BT-csatlakozás automatikusan csatlakoztatott hangjelzéssel történik - nincs szükség csatlakozási kódra!

#### **BLUETOOTH MODĂ INDICATOR LUMINĂ (albastru)**

\*Pentru a selecta modul bluetooth - utilizați atingerea cu degetul pe zona panoului de control. (Alternativ - utilizați butoanele telecomenzii fără fir de la sistemul audio)

\*Pe dispozitivul playerului audio - căutați "Inv Spk" sub Setări de conectare BT.

\*Selectați "Inv Spk".

\*Conexiunea BT ar trebui să aibă loc automat cu notificarea soneriei audio conectate - nu este necesar un cod de conectare!

#### **BLUETOOTH MODU GÖSTERGESİ İŞİĞİ (MAVİ)**

\*Bluetooth modunu seçmek için - kontrol panelindeki parmağınızı kullanın. (Alternatif olarak - ses sistemi kablosuz uzaktan kumanda düğmelerini kullanın)

\*Müzik çalar cihazınızda - BT Bağlantı Ayarları altında 'Inv Spk' arayın.

\*'Inv Spk' seçeneğini seçin.

\*BT bağlantısı otomatik olarak bağlı bir sesli uyarı bildirimini ile yapılmalıdır - bağlantı kodu gerekmez!

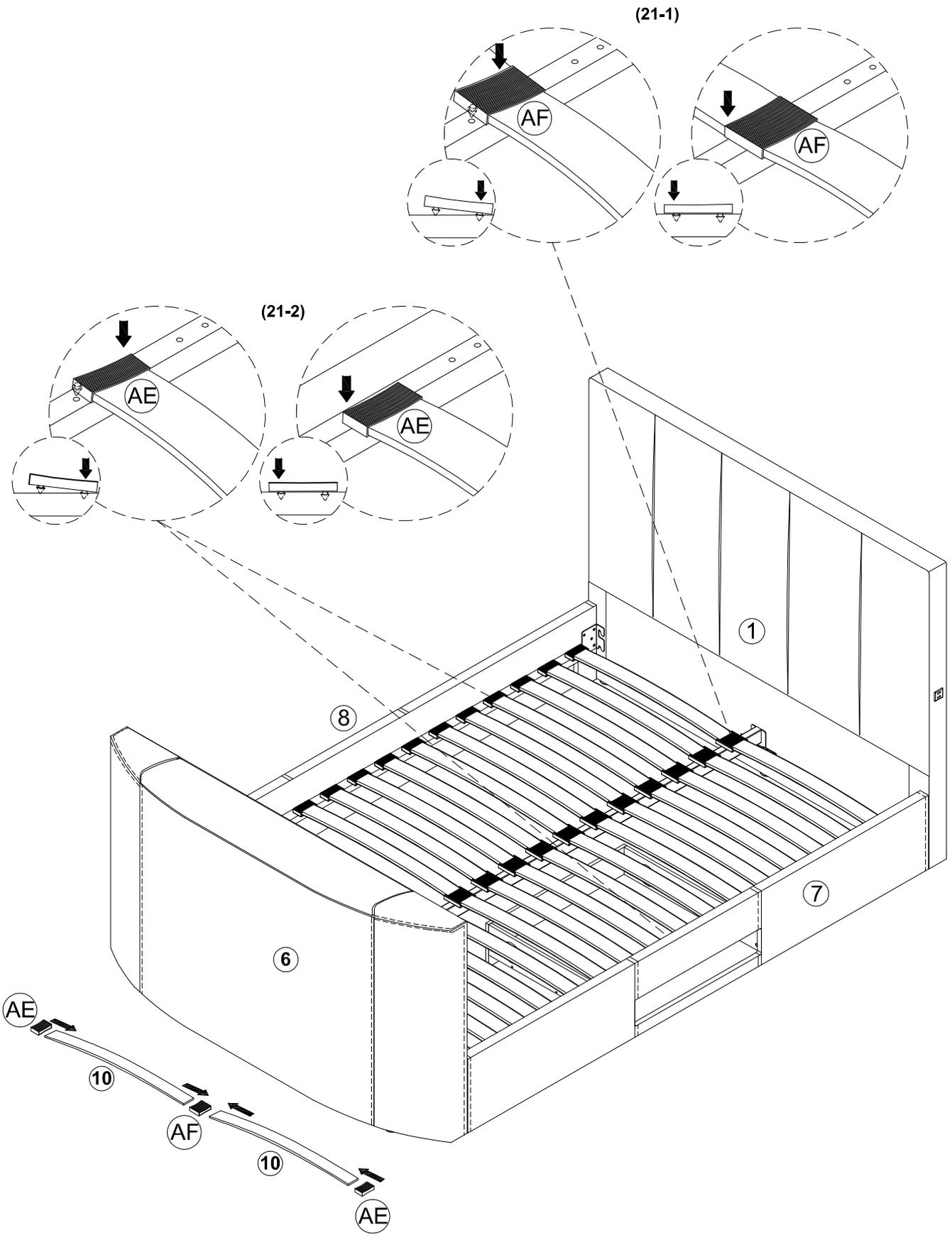
#### **ИНДИКАТОР СВЕТА РЕЖИМА BLUETOOTH (СИНИЙ)**

\*Чтобы выбрать режим Bluetooth - используйте касание пальцем на панели управления. (В качестве альтернативы - используйте кнопки беспроводного пульта дистанционного управления аудиосистемой)

\*На вашем аудиоплеере - найдите «Inv Spk» в настройках подключения BT.

\*Выберите «Inv Spk».

\*Соединение BT должно автоматически выполняться с подключенным звуковым уведомлением - код подключения не требуется!



22

